



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2023. december 19.
(OR. en)

16987/23

**Intézményközi referenciaszám:
2023/0464(NLE)**

ACP 133
COAFR 450
COLAC 174
COASI 223
WTO 201
RELEX 1506

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2023. december 19.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2023) 791 final
Tárgy:	Javaslat – A TANÁCS HATÁROZATA az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, és másrészről az Afrikai, Karibi és Csendes-óceáni Államok Szervezetének tagjai közötti partnerségi megállapodás Európai Unió nevében történő megkötéséről

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: COM(2023) 791 final.

Melléklet: COM(2023) 791 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2023.12.19.
COM(2023) 791 final

2023/0464 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

**az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, és másrészről az Afrikai, Karibi és
Csendes-óceáni Államok Szervezetének tagjai közötti partnerségi megállapodás Európai
Unió nevében történő megkötéséről**

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

• A javaslat indokai és céljai

Ez a javaslat az egyrészről az Európai Unió (EU) és tagállamai, és másrészről az Afrikai, Karibi és Csendes-óceáni Államok Szervezetének tagjai közötti új partnerségi megállapodás megkötésére vonatkozik. A korábban „AKCS-államok csoportjaként” (AKCS) ismert csoport 2020 áprilisában nemzetközi szervezetté, az Afrikai, Karibi és Csendes-óceáni Államok Szervezetévé (AKCSÁSZ) vált.

2000 óta a Cotonoui Partnerségi Megállapodás ad keretet az EU és a 79 AKCS-ország közötti kapcsolatoknak. Az említett megállapodás politikai párbeszéd, valamint gazdasági, kereskedelmi és fejlesztési együttműködésen alapul. A 2005-ben és 2010-ben felülvizsgált megállapodás 2020. február végén hatályát veszítette. Mivel azonban a partnereknek több időre volt szükségük az új partnerségi megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) megtárgyalásához, az EU-nak pedig a megállapodás aláírásának jóváhagyására irányuló belső folyamat lezárásához, a Cotonoui Megállapodás alkalmazását átmeneti intézkedésként öt alkalommal meghosszabbították: először 2020. december 31-ig, majd 2021. november 30-ig, 2022. június 30-ig, 2023. június 30-ig és 2023. október 31-ig. A megállapodást az EU és tagállamai, valamint az AKCSÁSZ tagjai 2023. november 15-én aláírták¹. A megállapodás 98. cikkének (4) bekezdése értelmében annak ideiglenes alkalmazása az aláírást követő második hónap első napján kezdődik. Az EU–AKCS kapcsolatokban fennálló joghézagok elkerülése érdekében a jelenlegi megállapodás alkalmazását 2023. december 31-ig meghosszabbítják.

A korszerűsített megállapodásra nagy szükség van ahhoz, hogy magasabb szintre lépjenek az EU–AKCS kapcsolatok, valamint hogy az új igényekből és kihívásokból eredő új törekvéseket is befoglalják a megállapodásba. A Cotonoui Megállapodás elfogadása óta a világ minden eddiginél nagyobb mértékben megváltozott és összekapcsolttá vált, így az EU, partnerei és közös törekvéseik is változásokon mentek át.

Az új megállapodásra irányuló tárgyalások 2018 szeptemberében kezdődtek meg, röviddel azután, hogy a Tanács felhatalmazta a Bizottságot és a főképviselőt arra, hogy az Európai Unió nevében tárgyalásokat kezdjenek és folytassanak az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, és másrészről az afrikai, karibi és csendes-óceáni államok csoportja közötti új partnerségi megállapodás uniós hatáskörbe tartozó rendelkezéseiről, és a Tanács 2018 júniusában tárgyalási irányelveket fogadott el. A tárgyalások során a Tanácsot és az Európai Parlamentet rendszeresen tájékoztatták. A tárgyalások során mindvégig konzultáltak a tárgyalások megkezdésére felhatalmazó tanácsi határozattal létrehozott különbizottsággal. A főtárgyalók 2021. április 15-én parafálták a megállapodás szövegtervezetét, a megállapodás felei fogalom meghatározásának kivételével.

A megállapodás általános célja, hogy ambiciózus és megerősített politikai partnerséget hozzon létre, új dinamikákat ösztönözve és túllépve a hagyományos fejlesztési együttműködésen. A megállapodás keretén belül minden régió önrendelkezővé válik. Ez lehetővé teszi majd az EU és az AKCSÁSZ tagjai számára, hogy helyi, nemzeti, regionális és nemzetközi szinten magasabb célokat valósítsanak meg.

¹ Az írt nyelvre vonatkozó eltérés fokozatos megszüntetéséről szóló (EU) 2015/2264 rendelettel összhangban a nemzetközi megállapodásokat csak 2022. január 1-jétől fordítják le írt nyelvre.

Az új megállapodás célkitűzései a következők:

1. az emberi jogok, a demokratikus alapelvek, a jogállamiság és a jó kormányzás előmozdítása, védelme és érvényesítése, különös tekintettel a nemek közötti egyenlőségre;
2. békés és reziliens államok és társadalmak megteremtése a békét és biztonságot veszélyeztető, folyamatban, illetve kialakulóban lévő fenyegetések kezelésével;
3. a humán és társadalmi fejlődés elősegítése, valamint különösen a szegénység felszámolása és az egyenlőtlenségek kezelése, biztosítva, hogy mindenki méltó életet élhessen, és senki se maradjon ki, különös figyelmet fordítva a nőkre és lányokra;
4. beruházások mozgósítása, a kereskedelem támogatása és a magánszektor fejlődésének elősegítése a fenntartható és inkluzív növekedés megvalósítása és a mindenki számára tisztességes munkahelyek teremtése érdekében;
5. az éghajlatváltozás elleni küzdelem, a környezet védelme és a természeti erőforrásokkal való fenntartható gazdálkodás biztosítása; valamint
6. a migráció átfogó és kiegyensúlyozott megközelítésének alkalmazása a biztonságos, rendezett és szabályos migráció és mobilitás előnyeinek kiaknázása, valamint az irreguláris migráció megállítása és kiváltó okainak kezelése érdekében, a nemzetközi jog teljes körű tiszteletben tartásával, a Felek vonatkozó hatásköreinek megfelelően.

A Bizottság úgy véli, hogy a Tanács által a tárgyalási irányelvekben meghatározott célkitűzések teljesültek, és a megtárgyalt szöveg az Unió számára elfogadható.

• **Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel**

A Bizottság tanácsi határozatra irányuló ajánlást fogalmazott meg az egyrészről az Európai Unió, és másrészről az afrikai, karibi és csendes-óceáni államok csoportja közötti partnerségi megállapodással kapcsolatos tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról. Ez alapján a Tanács 2018 júniusában átfogó tárgyalási irányelveket² fogadott el egy előzetes értékelés, egy hatásvizsgálat és egy közlemény alapján. A megállapodásra irányuló tárgyalások az említett tárgyalási irányelvekkel összhangban zajlottak. Ezek az irányadó dokumentumok mind figyelembe vették a különböző érintett területekre vonatkozó uniós szakpolitikákat és stratégiákat, valamint az EU partnereinek szakpolitikáit és stratégiáit, beleértve az Afrikai Unió 2063-ig szóló menetrendjét, a 2007. évi Afrika–EU közös stratégiát, a 2012. évi EU–karibi közös partnerségi stratégiát és a csendes-óceáni szigetekkel kialakított megerősített partnerség 2006. évi stratégiáját.

² A tárgyalási irányelvek alapját képező előzetes értékelés, hatásvizsgálat, közlemény és ajánlás:

- o Ajánlás – A TANÁCS HATÁROZATA az egyrészről az Európai Unió, és másrészről az afrikai, karibi és csendes-óceáni államok csoportja közötti partnerségi megállapodással kapcsolatos tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról. COM(2017) 763 final.
- o KÖZÖS KÖZLEMÉNY AZ EURÓPAI PARLAMENTNEK ÉS A TANÁCSNAK – Megújított partnerség az afrikai, karibi és csendes-óceáni államokkal. JOIN 2016 (52) final.
- o KÖZÖS SZOLGÁLATI MUNKADOKUMENTUM – A Cotonoui Partnerségi Megállapodás értékelése. SWD(2016) 250 final.
- o KÖZÖS SZOLGÁLATI MUNKADOKUMENTUM – HATÁSVIZSGÁLAT, amely a következő dokumentumot kíséri: KÖZÖS KÖZLEMÉNY AZ EURÓPAI PARLAMENTNEK ÉS A TANÁCSNAK – Megújított partnerség az afrikai, karibi és csendes-óceáni államokkal. SWD(2016) 380 final. JOIN(2016) 52 final. SWD(2016) 381 final.
- o KÖZÖS KONZULTÁCIÓS DOKUMENTUM – Az Európai Unió és az afrikai, karibi és csendes-óceáni országok közötti 2020 utáni új partnerség felé. JOIN(2015) 33 final.

Az új partnerség számos nemzetközileg elfogadott szabványra és célra épít. Az ENSZ 2030-ig tartó időszakra szóló menetrendje (a fenntartható fejlődési célok) és az éghajlatváltozásról szóló Párizsi Megállapodás áll a megállapodás és a partnerek jövőbeli tevékenységeinek középpontjában.

Konkrétabb tematikus szinten a megállapodás teljes mértékben igazodik a meglévő uniós szakpolitikákhoz:

- Az EU kül- és biztonságpolitikára vonatkozó globális stratégiájával³ összhangban a megállapodás hozzá fog járulni az inkluzív, békés és reziliens társadalmak kiépítéséhez. Előmozdítja a külső konfliktusok és válságok átfogó és integrált megközelítését, és célja ezek kiváltó okainak kezelése, valamint az olyan új vagy egyre jobban terjedő biztonsági fenyegetések kezelése, mint a terrorizmus, annak finanszírozása és az erőszakos szélsőségesesség, hogy csak néhányat említsünk. A partnerségi párbeszéd kulcsfontosságú lesz az utóbbi területeken, és tágabb értelemben a partnerség által lefedett valamennyi területen folytatott tevékenységek további elmélyítéséhez is. A politikai együttműködés fokozása érdekében a megállapodás újjálag megerősíti a nemzetközi fórumokon való együttműködés fontosságát, valamint azt, hogy a hatékony multilaterális rendszer kialakítása érdekében a globális szinten is szövetségeket kell kiépíteni.
- A fejlesztési politikáról szóló európai konszenzussal⁴ összhangban a megállapodás olyan átfogó kötelezettségvállalásokat tartalmaz, amelyeket az ENSZ 2030-ig tartó időszakra szóló menetrendje szerinti fenntartható fejlődési célok vezérelnek, és amelyek hozzájárulnak e célok eléréséhez. A megállapodás emberközpontú megközelítése figyelembe veszi a fenntartható fejlődés különböző, egymással összekapcsolódó – gazdasági, társadalmi, környezeti vagy biztonsági vonatkozású – szempontjait. Mindezek a fontos dimenziók, valamint egyéb olyan horizontális elemek, mint például az ifjúság, a nemek közötti egyenlőség, a jó kormányzás és az emberi jogok, kiegészítik egymást, és kiemelt jelentőséget kaptak. A partnerek közös munkájának célja a Földünk védelme, a szegénység valamennyi formájának felszámolása, az egyenlőtlenségek kezelése és a társadalmi kohézió előmozdítása lesz.
- Az európai zöld megállapodással⁵ és az uniós környezetvédelmi politikákkal összhangban a megállapodás elismeri, hogy különböző szinteken sürgős fellépésre van szükség bolygónk fenntarthatóságának biztosítása, valamint az éghajlatváltozás, a környezetkárosodás és a természeti erőforrások nem fenntartható hasznosítása jelentette komoly veszély elhárítása érdekében. A partnerek arra törekednek, hogy megerősítsék az éghajlatváltozásra adott globális választ, növeljék a rezilienciát, és fontos szerepet töltsenek be a partnerségre irányadó átfogó keretként szolgáló Párizsi Megállapodás végrehajtásában.
- Az új migrációs és menekültügyi paktummal⁶ és az EU migrációs politikájával összhangban a megállapodás átfogó és kiegyensúlyozott megközelítést fogad el, amely a megfelelően kezelt migráció és mobilitás előmozdítása érdekében koherens módon kezeli a jogszerű és az irreguláris migráció különböző, egymással összefüggő dimenzióit.

³ [Az EU kül- és biztonságpolitikára vonatkozó globális stratégiája](#)

⁴ [Európai konszenzus a fejlesztéspolitikáról](#)

⁵ [Európai zöld megállapodás](#)

⁶ [Új migrációs és menekültügyi paktum](#)

- A javaslat a meghatározott prioritásokhoz, köztük az energiához, az oktatáshoz, a nemek közötti egyenlőséghez, a foglalkoztatáshoz, a kutatáshoz és innovációhoz, valamint a kereskedelemhez kapcsolódó egyéb releváns uniós szakpolitikákkal is teljes mértékben összeegyeztethető.

2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

• Jogalap

A megállapodás megkötésének jogalapja az Európai Unió működéséről szóló szerződés 217. cikke, összefüggésben 218. cikke (8) bekezdésének második albekezdésével összefüggésben értelmezett 218. cikke (6) bekezdésének a) pontjával.

Az afrikai, karibi és csendes-óceáni államokkal (AKCS) kötendő partnerségi megállapodással kapcsolatos tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról szóló határozatának elfogadásakor a Tanács kiigazította az ajánlásban foglalt határozat⁷ címét és 1. cikkét oly módon, hogy a partnerségi megállapodás „vegyes” legyen. Emellett a tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői külön kormányközi határozatot⁸ fogadtak el, amelyben felhatalmazták a Bizottságot, hogy a nevükben tárgyalásokat folytasson az ideiglenes alkalmazás tagállami hatáskörbe tartozó rendelkezéseiről. A tárgyalások 2021. április 15-én sikeresen lezárultak, a felek meghatározásának kivételével. A Bizottság 2021. június 11-én tanácsi határozatra irányuló javaslatot nyújtott be a partnerségi megállapodás kizárólag uniós megállapodásként történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról. A Tanács 2023. július 20-án határozatot⁹ fogadott el a partnerségi megállapodás vegyes megállapodásként való aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról. A Tanács határozatát követően, valamint annak elkerülése érdekében, hogy a megállapodás Európai Unió általi megkötése késedelmet szenvedjen a Tanácsban, a Bizottság és a főképviselő úgy határozott, hogy a csatolt határozattervezetben a megállapodás vegyes megállapodásként történő megkötésére tesznek javaslatot.

• Arányosság

Ez a kezdeményezés közvetlenül a külső tevékenységgel kapcsolatos uniós célokat szolgálja, továbbá hozzájárul az EU globális szerepének megerősítésére vonatkozó politikai prioritáshoz. A kezdeményezés összhangban áll az EU kül- és biztonságpolitikára vonatkozó globális stratégiájának irányával, amely a másokkal való együttműködést és a külső partnerségek felelős átalakítását irányozza elő az EU külkapcsolati prioritásainak megvalósítása érdekében. A javaslat megerősíti az érintett régiókkal folytatott együttműködést azáltal, hogy testre szabottabb megközelítést tesz lehetővé és támogatja az EU Afrikával kapcsolatos átfogó stratégiáját. A javasolt megállapodás megkönnyíti a különböző kormányzati szintek közötti interakciót is.

⁷ A Tanács határozata az Európai Bizottságnak és az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, és másrészről az afrikai, karibi és csendes-óceáni államok csoportjának országai közötti partnerségi megállapodás uniós hatáskörbe tartozó rendelkezéseire irányuló tárgyalásoknak az Európai Unió nevében történő megkezdésére és lefolytatására való felhatalmazásáról, ST 9426 2018 INIT.

⁸ A tagállamok kormányai Tanács keretében ülésező képviselőinek határozata az Európai Bizottságnak a tagállamok nevében az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, és másrészről az afrikai, karibi és csendes-óceáni államok csoportjának országai közötti partnerségi megállapodás tagállami hatáskörbe tartozó rendelkezéseire irányuló tárgyalásokra való felhatalmazásáról, ST 9426 2018 INIT.

⁹ A Tanács [8371/23 DCL 1 tanácsi dokumentumban foglalt] határozata (2023. július 20.) az egyrészről az Európai Unió, és másrészről az Afrikai, Karibi és Csendes-óceáni Államok Szervezetének (AKCSÁSZ) tagjai közötti partnerségi megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról.

- **A jogi aktus típusának megválasztása**

Ez a javaslat összhangban van az EUMSZ 218. cikkének (6) bekezdésével, amely szerint a nemzetközi megállapodásokról szóló határozatokat a Tanács fogadja el. Nincs más olyan jogi eszköz, amely által megvalósíthatók lennének a javaslatban megfogalmazott célkitűzések.

3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

- **A jelenleg hatályban lévő jogszabályok utólagos értékelése / célravezetőségi vizsgálata**

Fontos volt az EU és partnerei számára, hogy figyelembe vegyék a régóta fennálló együttműködésük tanulságait. Az afrikai, karibi és csendes-óceáni államokkal kötendő új partnerségi megállapodás szakpolitikai előkészítésének részeként a tárgyalások előtt és alatt számos értékelésre és konzultációra került sor annak érdekében, hogy kikérjék a nyilvánosság, az érdekelt felek és a partnerek véleményét, és levonják az elmúlt évtizedekben folytatott EU–AKCS együttműködés tanulságait. Ezek két kategóriába sorolhatók:

- A Cotonoui Partnerségi Megállapodás értékelése
- Nyilvános konzultációk

A kapcsolódó következtetéseket és eredményeket figyelembe vették, és azokat a javasolt megállapodás tükrözi.

- **Hatásvizsgálat**

2016-ban hatásvizsgálatot (SWD(2016) 0380 final) tettek közzé az EU és az AKCS-országok közötti jövőbeli kapcsolatokról szóló közleménnyel (JOIN(2016) 52 final) együtt, amely később a tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról szóló tanácsi határozatra irányuló bizottsági ajánlás és a Tanács tárgyalási irányelveinek alapjául szolgált. A hatásvizsgálat célja annak meghatározása volt, hogy milyen formára van szükség az afrikai, karibi és csendes-óceáni partnerekkel fenntartott kapcsolatok legmegfelelőbb megszervezéséhez és irányításához. A hatásvizsgálat különböző lehetőségeket azonosított és megjelölt a végső soron kiválasztott, előnyben részesített koncepciót, amely a következőképpen foglalható össze: *„Az EU számára az előnyben részesített lehetőség az, hogy az EU és az AKCS-országok közötti új partnerség egy olyan átfogó megállapodás formájában valósuljon meg, amely egyrészt magában foglalja a közös értékeket, elveket és érdekeket felsoroló, valamint a nemzetközi szinten folytatott együttműködés általános elveit és módjait meghatározó „alapot”, és másrészt három olyan partnerséget, amelyek meghatározzák a régióspecifikus prioritásokat, valamint az Afrikában, a karibi térségben és a csendes-óceáni térségben végrehajtandó intézkedéseket.”*

- **Célravezető szabályozás és egyszerűsítés**

Tárgyaltan.

- **Alapjogok**

A megállapodás egyik célkitűzése az emberi jogok és alapvető szabadságok, valamint a demokrácia, a jogállamiság és a jó kormányzás előmozdítása és fenntartása. Ez fontos szempont, tekintettel arra, hogy a változó nemzetközi szinten új hatalmak jelennek meg, amelyek nem feltétlenül osztják ezeket az értékeket és elveket. A politikai záradékok alkalmazására vonatkozó közös uniós megközelítéssel összhangban a megállapodás alapvető

elemeinek megsértése esetén a Felek strukturált és rendszeres konzultációkat tartanak. Amennyiben nem sikerül kölcsönösen elfogadható megoldást találni, az értesítő Fél megfelelő intézkedéseket hozhat.

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

A megállapodás nem tartalmaz pénzügyi jegyzőkönyvet. Az EU vállalja, hogy belső szabályzataival és eljárásaival összhangban megfelelő szintű pénzügyi forrásokat bocsát rendelkezésre.

5. EGYÉB ELEMEEK

- **Végrehajtási tervek, valamint a nyomon követés, az értékelés és a jelentéstétel szabályai**

A megállapodás végrehajtását rendszeres partnerségi párbeszéd keretében fogják nyomon követni, lásd: általános rész, I. rész, 3. cikk (1) bekezdés. A regionális jegyzőkönyvek tartalmazzák a végrehajtásra és a nyomon követésre vonatkozó konkrét rendelkezéseket, lásd: Afrikára vonatkozó regionális jegyzőkönyv, I. rész, 6. cikk; Karib-tengeri térségre vonatkozó regionális jegyzőkönyv I. rész, 8. cikk; és Csendes-óceáni térségre vonatkozó regionális jegyzőkönyv I. rész, 8. cikk.

Az AKCSÁSZ–EU Minisztertanács felügyeli a megállapodás hatékony és következetes végrehajtását, politikai iránymutatásokat fogad el és határozatokat hoz annak érdekében, hogy érvényre juttassa a megállapodás rendelkezéseinek végrehajtásához szükséges konkrét szempontokat, lásd: általános rész, V. rész, 88. cikk.

- **A tárgyalások eredményeinek részletes magyarázata**

A megállapodás ambiciózus és megerősített politikai partnerséget hoz létre az EU és az AKCSÁSZ tagjai között azzal a céllal, hogy a közös érdekek tekintetében kölcsönösen előnyös eredmények szülessenek. A megállapodás társulási megállapodás formáját ölti majd, és azt húszéves időtartamra kötik meg.

Stratégiai szempontból a megállapodás kibővíti a partnerek közötti együttműködés hatókörét és mértékét azzal az átfogó céllal, hogy erősebb társadalmakat építsen ki. Ez a megújított partnerség politikai eredménynek számít és fordulópontot jelent. Megváltoztatja a dinamikát, és oly módon fejleszti tovább a partnerek kapcsolatait, hogy az adott régióban felmerülő legsürgetőbb kihívásokat kezelje. A megállapodás összhangban van a regionális és globális összefüggésekkel, valamint a legújabb, nemzetközileg elfogadott jogszabályokkal, normákkal, előrelépésekkel, és legfőképpen az emberek szükségleteivel.

Ez koherens keretet teremt a partnerországokkal minden politikai szinten, legyen szó nemzeti vagy (szub)regionális szintről, illetve a globális dimenzióval rendelkező partnerség szintjéről. A megállapodás támogatja a hatékony multilateralizmust, és kikövezi az utat az erőteljesebben politikai jellegű és összehangoltabb fellépések számára a globális szinten, ahol a partnerség jelentős hatást fejthet ki.

Innovatív „1+3-as” szerkezet

A megállapodás elmélyíti az EU és az AKCSÁSZ tagjai közötti kapcsolatokat, de át is alakítja azokat, hogy a célnak megfelelővé váljanak – a három régióra helyezve a súlypontot. Ennek megfelelően a megállapodás a következő részekből áll:

1. Az összes országra vonatkozó **általános rész** (az alapvetés), amely a következőkből áll:

I. rész – **Általános rendelkezések**, amelyek az átfogó célkitűzéseket és alapelveket mutatják be.

II. rész – **Stratégiai prioritások**, hat kulcsfontosságú címre osztva:

- I. cím – Emberi jogok, demokrácia és kormányzás az emberközpontú és jogokon alapuló társadalmakban
- II. cím – Béke és biztonság
- III. cím – Humán és társadalmi fejlődés
- IV. cím – Inkluzív, fenntartható gazdasági növekedés és fejlődés
- V. cím – Környezeti fenntarthatóság és éghajlatváltozás
- VI. cím – Migráció és mobilitás

III. rész – **Globális szövetségek és nemzetközi együttműködés**, amely a globális szintre vonatkozó új politikai törekvéseket részletezi.

IV. rész – **Az együttműködés és végrehajtás eszközei**, amely a partnerség célkitűzéseinek eléréséhez mozgósítandó diverzifikált forrásokat írja le.

V. rész – **Intézményi keret**, amely felsorolja a különböző testületek összetételét és az érintett partnereket.

VI. rész – **Záró rendelkezések**, amelyek a megállapodás alkalmazását részletezik.

I. melléklet: Visszatérési és visszafogadási eljárások

II. melléklet: Az Európai Beruházási Bank műveletei

A megállapodás létrehozza a partnerségi megállapodást mind az alapvetés szintjén, mind regionális szinten irányító intézményi keretet. A megállapodás összes aláírójára vonatkozó, általános részének (alapvetés) végrehajtását a (várhatóan háromévente ülésező) AKCSÁSZ–EU Minisztertanács fogja irányítani; feladatai ellátásban segíti a Nagykövetek Bizottsága, az esetleges (közös megegyezéssel tartandó) AKCSÁSZ–EU csúcstalálkozók és az új AKCSÁSZ–EU Közös Parlamenti Közgyűlés (e testület évente ülésezik, és tagjai egyben a három regionális közös parlamenti közgyűlés tagjai is).

2. Az egyes régiók országai és az EU között **három regionális jegyzőkönyv** lesz érvényben. Minden jegyzőkönyv az adott régió igényeihez és dinamikájához igazodik, és így alkalmas az adott térség sajátos kihívásainak kezelésére. E logikát követve minden régiónak saját intézményi kerete lesz az adott jegyzőkönyv végrehajtásának irányításához. Ez az intézményi keret a következőkből fog állni: a Felek által közösen megállapított időközönként ülésező minisztertanács, a Nagykövetek Bizottsága, a lehetséges állam-, illetve kormányfői szintű találkozók, valamint és a közös parlamenti közgyűlés:

A. Afrikára vonatkozó regionális jegyzőkönyv

Testre szabott, részleteiben kifejezetten a régió szükségleteihez igazított prioritásokkal:

- Inkluzív és fenntartható gazdasági növekedés és fejlődés
- Humán és társadalmi fejlődés

- Környezetvédelem, természetierőforrás-gazdálkodás és éghajlatváltozás
- Béke és biztonság
- Emberi jogok, demokrácia és kormányzás
- Migráció és mobilitás

Egyedi irányítási struktúra:

Afrika–EU Miniszterek Tanácsa, Afrika–EU Vegyes Bizottság; Afrika–EU Parlamenti Közgyűlés.

Az Afrika-jegyzőkönyv végrehajtására a két kontinens közötti partnerséggel összhangban és azt kiegészítve kerül sor, az AU–EU csúcstalálkozók stratégiai és politikai iránymutatását figyelembe véve. A jegyzőkönyv ösztönzi a régióközi és kontinensszintű kérdésekről folytatott párbeszédet és együttműködést a megállapodásban nem részes afrikai országokkal, a regionális gazdasági közösségekkel és más érintett szereplőkkel.

B. Karib-tengeri térségre vonatkozó regionális jegyzőkönyv

Testre szabott, részleteiben kifejezetten a régió szükségleteihez igazított prioritásokkal:

- Inkluzív és fenntartható gazdasági növekedés és fejlődés
- Környezeti fenntarthatóság, éghajlatváltozás és a természeti erőforrásokkal való fenntartható gazdálkodás
- Emberi jogok, kormányzás, béke és biztonság
- Humán fejlődés és társadalmi kohézió

Egyedi irányítási struktúra:

Karib-tengeri térség–EU Miniszterek Tanácsa, Karib-tengeri térség–EU Vegyes Bizottság, Karib-tengeri térség–EU Parlamenti Közgyűlés.

C. Csendes-óceáni térségre vonatkozó regionális jegyzőkönyv

Testre szabott, részleteiben kifejezetten a régió szükségleteihez igazított prioritásokkal:

- Környezeti fenntarthatóság és éghajlatváltozás
- Inkluzív és fenntartható gazdasági fejlődés
- Óceán, tengerek és halászat
- Biztonság, emberi jogok, demokrácia és kormányzás
- Humán és társadalmi fejlődés

Egyedi irányítási struktúra:

Csendes-óceáni térség–EU Miniszterek Tanácsa, Csendes-óceáni térség–EU Vegyes Bizottság, Csendes-óceáni térség–EU Parlamenti Közgyűlés.

Emberközpontú partnerség

A megállapodás több területen túllép az elődjén, és magában hordozza annak lehetőségét, hogy számos területen fontos szerepet töltsön be.

A partnerek hozzájárulnak majd a fenntartható fejlődési célok eléréséhez és az éghajlatváltozás elleni küzdelemhez, az átfogó irányadó keretet pedig a 2030-ig tartó időszakra vonatkozó fenntartható fejlődési menetrend, illetve a Párizsi Megállapodás biztosítja a partnerség számára.

A megállapodás célja, hogy új gazdasági lehetőségeket teremtsen mindenki számára. Különös figyelmet kap a fenntartható, inkluzív növekedés és a munkahelyteremtés. Különösen a beruházások és a magánszektor fejlesztésének ösztönzése lesz döntő fontosságú a fenntartható fejlődés felgyorsítása szempontjából, amelyhez a tudomány, a technológia, a kutatás, az innováció és a digitális átállás jelentős mértékben hozzá fog járulni. A gazdasági és kereskedelmi ügyekben folytatott együttműködés is javulni fog, ami megkönnyíti majd a kétoldalú kereskedelmet és a beruházásokat, csökkenti a kereskedelem technikai akadályait, valamint javítja a közbeszerzést és a szellemi tulajdon védelmét. Érvényben marad az összes meglévő kereskedelmi megállapodás – például a gazdasági partnerségi megállapodások. A partnerek közötti együttműködés hozzá fog járulni a magas szintű környezetvédelmi, szociális és munkaügyi normák fenntartásához.

Ez együtt jár azzal, hogy számos területen újra központi helyet foglal majd el az éghajlatváltozás és a környezeti fenntarthatóság. Felismerve a cselekvés sürgősségét, valamint azt, hogy az éghajlatváltozás és a természetpusztulás komoly fenyegetést jelent a fenntartható fejlődés megvalósítására nézve, a partnerek széles körű kötelezettségvállalásokról állapodtak meg bolygónk, annak ökoszisztémái és óceánjai megőrzése és védelme érdekében. A Párizsi Megállapodás céljaival összhangban határozottabb lesz az éghajlatváltozásra adott válasz. Közös erőfeszítésekre kerül majd sor az alkalmazkodás, az éghajlatváltozás mérséklése és a természeti katasztrófák jobb kezelése érdekében. Ez egy olyan globális, környezetbarát megközelítés részét képezi, amely előmozdítja a kék gazdaság fenntartható fejlődését, és támogatja a zöldebb (alacsony kibocsátású/erőforrás-hatékony) gazdaságokra való átállást.

Az EU és az AKCSÁSZ tagjai közötti együttműködés szintén közös értékeken és egyetemes elveken alapul. A megállapodás értelmében az együttműködés alapját az emberi jogok, a nemzetközi jog, a demokratikus alapelvek, valamint az ENSZ Alapokmányában rögzített elvek tiszteletben tartása képezi. Ezek kulcsfontosságú kérdésnek minősülnek annak biztosítása érdekében, hogy más olyan kölcsönös prioritások is érvényre juthassanak – például a jogállamiság és a jó kormányzás iránti kötelezettségvállalások –, amelyeket a megállapodás megerősített. Ugyanez vonatkozik a békére és a biztonságra is: olyan új vagy kialakulóban lévő fenyegetésekkel kell foglalkozni, mint a kalózkodás és az emberkereskedelem, a kábítószeres, a fegyveres és más tiltott áruk kereskedelme, valamint a kiberbűnözés és a kiberbiztonságot fenyegető veszélyek, amelyek a konfliktusokra, a válságokra és azok kiváltó okaira vonatkozó integrált megközelítés alapvető elemei.

A megállapodás ösztönzi az ágazati és politikai együttműködés erősítését, többek között a közös érdeklődésre számot tartó külpolitikai kérdésekben. Ezek közé tartozik a békefenntartás, a terrorizmus, az instabil helyzetek, a korábban a rendelkezések között nem említett halálbüntetés, valamint a bűnüldözés, a migráció és a mobilitás. Az utóbbi tekintetében az átfogó és kiegyensúlyozott megközelítést tükröző új kötelezettségvállalások koherens módon kezelik a jogszerű és irreguláris migráció különböző, egymással összefüggő dimenzióit. A megfelelően kezelt migráció és mobilitás előmozdítása érdekében a megállapodás előmozdítja a partnerek, az érintett ügynökségek és intézmények közötti megerősített együttműködést, ugyanakkor javítja a visszatérést és a visszafogadást, jobb kiszámíthatóság és végrehajthatóság mellett. Hatékonyabban fogja kezelni a közös kihívásokat, ideértve az irreguláris migrációt, az emberkereskedelmet és a migráncsempészség kiváltó okait is.

A partnerség határozottan előmozdítja a humán és társadalmi fejlődést azzal a céllal, hogy kezelje a szegénységet és az egyenlőtlenségeket, és senkit ne hagyjon hátra. A tárgyalási irányelvekben javasoltaknak megfelelően a megállapodás keretében határozottabb kötelezettségvállalások születtek a nemek közötti egyenlőség, a szociális szolgáltatások, például az oktatás és az egészségügy, valamint a társadalmi befogadás javítása érdekében. A partnerek együttműködnek a különböző kihívások – például az élelmezésbiztonság, a gyors népességnövekedés és a globális egészségügyi válságok – hatékonyabb kezelése érdekében.

A párbeszéd évek óta központi helyet foglal el az EU és az AKCSÁSZ közötti kapcsolatokban, és az új megállapodás tovább erősíti ezt a fontos dimenziót az e megállapodás valamennyi területére kiterjedő rendszeres, kiegyensúlyozott, átfogó és érdemi partnerségi párbeszéd révén.

Emellett a megállapodás előmozdítja a több érdekelt fél közötti együttműködést, elismerve az ifjúság és a különböző partnerek – köztük a helyi hatóságok, a civil társadalmi szervezetek és a magánszektor – jelentőségét a jobb jövő alakításában. Kulcsfontosságú lesz a párbeszédben és az együttműködési folyamatokban való aktív részvétel, valamint a megállapodás hatékony végrehajtására irányuló együttműködés.

A fent említett elemek mindegyike összefügg egymással, és kulcsfontosságú lesz kapcsolataink magasabb szintre emelésében. Ez azt jelenti, hogy a regionális jegyzőkönyveknek, értelmezéseknek és végrehajtásuknak mindenkor tiszteletben kell tartaniuk a megállapodás általános részében foglalt rendelkezéseket és elveket.

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, és másrészről az Afrikai, Karibi és Csendes-óceáni Államok Szervezetének tagjai közötti partnerségi megállapodás Európai Unió nevében történő megkötéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 217. cikkére, összefüggésben 218. cikke (6) bekezdésének a) pontjával és (8) bekezdésének második albekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament egyetértésére,

mivel:

- (1) A [8371/23 DCL 1 tanácsi dokumentumban foglalt]¹⁰ tanácsi határozattal összhangban az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, és másrészről az Afrikai, Karibi és Csendes-óceáni Államok Szervezetének (AKCSÁSZ) tagjai közötti partnerségi megállapodást (a továbbiakban: a megállapodás) – figyelemmel annak későbbi megkötésére – 2023. november 15-én aláírták.
- (2) A megállapodás tükrözi az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, és másrészről az Afrikai, Karibi és Csendes-óceáni Államok Szervezetének (AKCSÁSZ) tagjai közötti történelmileg szoros és egyre erősebb kapcsolatokat, valamint a Felek azon szándékát, hogy ambíciózus és innovatív módon tovább erősítsék és kiterjesszék kapcsolataikat. A megállapodás újradefiniálja az egyrészről az EU és tagállamai, és másrészről az Afrikai, Karibi és Csendes-óceáni Államok Szervezetének tagjai közötti kapcsolatot, beleértve a megállapodás hatálya alá tartozó különböző szakpolitikai területek prioritásait és munkamódszereit.
- (3) A megállapodást az Európai Unió nevében jóvá kell hagyni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Tanács az Unió nevében jóváhagyja az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, és másrészről az Afrikai, Karibi és Csendes-óceáni Államok Szervezetének tagjai közötti partnerségi megállapodást.

A megállapodás szövegét csatolták e határozathoz.

¹⁰ A Tanács [8371/23 DCL 1 tanácsi dokumentumban foglalt] határozata (2023. július 20.) az egyrészről az Európai Unió, és másrészről az Afrikai, Karibi és Csendes-óceáni Államok Szervezetének (AKCSÁSZ) tagjai közötti partnerségi megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról.

2. cikk

A Tanács elnöke kijelöli a megállapodás 98. cikkének (2) bekezdésében előírt jóváhagyó okiratnak az Unió nevében történő letétbe helyezésére jogosult személyt vagy személyeket, annak kifejezésére, hogy az Unió a megállapodást magára nézve jogilag kötelező erejűnek ismeri el.

3. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.¹¹

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*

¹¹ A megállapodás hatálybalépésének időpontját az Európai Unió Hivatalos Lapjában a Tanács Főtitkársága teszi közzé.